

కొరింథీ మొదటి పత్రిక		1st Corinthians
కొరింథీ మొదటి పత్రిక 1వ అధ్యాయము		Chapter 1
దేవుని చిత్తమువలన యేసుక్రీస్తు యొక్క అపొస్తలుడుగా ఉండుటకు పిలువబడిన పౌలును, సహోదరుడైన సొసేనేసును	1	Paul called to be an apostle of Jesus Christ through the will of God, and Sosthenes our brother, Acts 18:17
కొరింథులోనున్న దేవుని సంఘమునకు, అనగా క్రీస్తుయేసు నందు పరిశుద్ధ పరచబడినవారై, పరిశుద్ధులుగా ఉండుటకు పిలువబడిన వారికిని, మనకును ప్రభువుగా ఉన్న మన ప్రభువైన యేసుక్రీస్తు నామమున ప్రతి స్థలములో ప్రార్థించువారికందరికిని శుభమని చెప్పి వ్రాయునది.	2	Unto the church of God which is at Corinth, to them that are sanctified in Christ Jesus, called to be saints, with all that in every place call upon the name of Jesus Christ our Lord, both their's and our's: John 17:19 2nd Tim 1:9 Gen 4:26, 1st Kings 18:24, Psa 116:17, Joel 2:32, Zeph 3:9, John 1:12, Acts 15:17
మన తండ్రియైన దేవుని నుండియు, ప్రభువైన యేసుక్రీస్తు నుండియు కృపాసమాధానములు మీకు కలుగునుగాక.	3	Grace be unto you, and peace, from God our Father, and from the Lord Jesus Christ.
క్రీస్తు యేసునందు మీకు అనుగ్రహింపబడిన దేవుని కృపను జూచి మీ విషయమై నా దేవునికి ఎల్లప్పుడును కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుచున్నాను.	4	I thank my God always on your behalf, for the grace of God which is given you by Jesus Christ;
క్రీస్తును గూర్చిన సాక్ష్యము మీలో స్థిరపరచబడినందున, ఆయన యందు మీరు	5	That in every thing ye are enriched by him, in all utterance , and in all knowledge; 2nd Cor 8:7
ప్రతి విషయములోను అనగా సమస్త ఉపదేశములోను సమస్త జ్ఞానములోను ఐశ్వర్యవంతులైతిరి.	6	Even as the testimony of Christ was confirmed in you: 2nd Tim 1:8, Rev 1:2
గనుక ఏ కృపావరమునందును లోపము లేక, మీరు మన ప్రభువైన యేసుక్రీస్తు ప్రత్యక్షత కొరకు యెదురు చూచుచున్నారు. మన ప్రభువైన	7	So that ye come behind in no gift; waiting for the coming of our Lord Jesus Christ: Col 3:4
యేసుక్రీస్తు దినమందు మీరు నిరపరాధులై ఉండునట్లు అంతము వరకు ఆయన మిమ్మును స్థిరపరచును.		Who shall also confirm you unto the end , that ye may be blameless in the day of our Lord Jesus Christ. 2nd Thess 3:3 1st Thess 5:23
మన ప్రభువైన యేసుక్రీస్తు అను తన కుమారుని సహవాసమునకు మిమ్మును పిలిచిన దేవుడు నమ్మదగినవాడు.	9	God is faithful , by whom ye were called unto the fellowship of his Son Jesus Christ our Lord. Isa 49:7, Heb 10:23, John 15:4, 1st John 4:13
సహోదరులారా, మీరందరు ఏక భావముతో మాటలాడవలెననియు, మీలో కక్షలు లేక, ఏకమనస్సుతోను ఏకతాత్పర్యముతోను మీరు సన్నద్ధులై ఉండవలెననియు, మన ప్రభువైన యేసుక్రీస్తు పేరట మిమ్మును వేడుకొనుచున్నాను.	10	Now I beseech you, brethren, by the name of our Lord Jesus Christ, that ye all speak the same thing, and that there be no divisions among you; but that ye be perfectly joined together in the same mind and in the same judgment. 1st Cor 11:18
నా సహోదరులారా, మీలో కలహములు కలవని మిమ్మును గూర్చి క్లోయె యింటి వారి వలన నాకు తెలియవచ్చెను.	11	For it hath been declared unto me of you, my brethren, by them which are of the house of Chloe, that there are contentions among you.
మీలో ఒకడు నేను పౌలు వాడను, ఒకడు నేను అపొల్లో వాడను, మరియొకడు నేను కేఫా వాడను, ఇంకొకడు నేను క్రీస్తు వాడనని చెప్పుకొనుచున్నారని నా తాత్పర్యము.	12	Now this I say, that every one of you saith, I am of Paul ; and I of Apollos ; and I of Cephas ; and I of Christ. 1st Cor 3:4 Acts 18:24, 1st Cor 3:5, Titus 3:13 Matt 16:18, John 1:42
క్రీస్తు విభజింపబడి యున్నాడా? పౌలు మీకొరకు సిలువ వేయ బడెనా? పౌలు నామమున మీరు బాప్తిస్మము పొందితిరా?	13	Is Christ divided? was Paul crucified for you? or were ye baptized in the name of Paul?
నా నామమున మీరు బాప్తిస్మము పొందితిరని ఎవరైనను చెప్పుకుండునట్లు క్రీస్తునకును గాయియుకును తప్ప మరి ఎవరికిని నేను బాప్తిస్మమియ్యలేదు	14	I thank God that I baptized none of you, but Crispus and Gaius : Acts 18:8 Romans 16:23
అందుకై దేవునికి కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుచున్నాను.	15	Lest any should say that I had baptized in mine own name.
స్నేహను ఇంటివారికిని బాప్తిస్మ మిచ్చితిని వీరికి తప్ప మరి ఎవరికైనను బాప్తిస్మమిచ్చితినేమో నేనెరుగను.	16	And I baptized also the household of Stephanas : besides, I know not whether I baptized any other. 1st Cor 16:15
బాప్తిస్మమిచ్చుటకు క్రీస్తు నన్ను పంపలేదు గాని, క్రీస్తు యొక్క సిలువ వ్యర్థము కాకుండునట్లు, వాక్యాతుర్యము లేకుండా సువార్త ప్రకటించుటకే ఆయన నన్ను పంపెను.	17	For Christ sent me not to baptize, but to preach the gospel: not with wisdom of words, lest the cross of Christ should be made of none effect. Acts 26:17

సిలువను గూర్చిన వార్త నశించుచున్న వారికి వెలితనము గాని, రక్షింపబడుచున్న మనకు దేవుని శక్తి.	18	For the preaching of the cross is to them that perish foolishness ; but unto us which are saved it is the power of God . Acts 17:18 Rom 1:16
ఇందువిషయమై జ్ఞానుల జ్ఞానమును నాశనము చేసెదను, వివేకుల వివేకమును శూన్య పరతును అని వ్రాయబడి ఉన్నది.	19	For it is written, I will destroy the wisdom of the wise, and will bring to nothing the understanding of the prudent. Isa 29:14
జ్ఞాని ఏమయ్యెను? శాస్త్రీ ఏమయ్యెను? ఈ లోకపు తర్కవాది ఏమాయెను? ఈ లోకజ్ఞానమును దేవుడు వెలితనముగా జేసియున్నాడుగదా?		Where is the wise? where is the scribe? where is the disputer of this world ? hath not God made foolish the wisdom of this world? Isa 33:18 Isa 44:25
దేవుని జ్ఞానానుసారముగా లోకము తన జ్ఞానము చేత దేవునిని ఎరుగ కుండినందున, సువార్త ప్రకటన అను వెలితనము చేత నమ్ము వారిని రక్షించుట దేవుని దయాపూర్వక సంకల్ప మాయెను.	21	For after that in the wisdom of God the world by wisdom knew not God. it pleased God by the foolishness of preaching to save them that believe. Luke 10:21
యూదులు సూచకక్రియలు చేయమని అడుగుచున్నారు, గ్రీసు దేశస్తులు జ్ఞానము వెదకుచున్నారు.	22	For the Jews require a sign , and the Greeks seek after wisdom: Matt 12:38, Matt 16:1, Mark 8:11, Luke 11:16, John 2:18
అయితే మేము సిలువవేయబడిన క్రీస్తును ప్రకటించుచున్నాము. ఆయన యూదులకు ఆటంకముగాను, అన్యజనులకు వెలితనముగాను యున్నాడు గాని,	23	But we preach Christ crucified, unto the Jews a stumblingblock, and unto the Greeks foolishness;
యూదులకేమి, గ్రీసుదేశస్తులకేమి, పిలువబడిన వారికే క్రీస్తు దేవుని శక్తియును, దేవుని జ్ఞానమునై యున్నాడు.	24	But unto them which are called, both Jews and Greeks, Christ the power of God, and the wisdom of God. Romans 1:4 Col 2:3
దేవుని వెలితనము మనుష్య జ్ఞానముకంటే జ్ఞానము గలది, దేవుని బలహీనత మనుష్యుల బలము కంటే బలమైనది	25	Because the foolishness of God is wiser than men: and the weakness of God is stronger than men.
సహోదరులారా, మిమ్మును పిలిచిన పిలుపును చూడండి. మీలో లోకరీతిని జ్ఞానులైనను, ఘనులైనను గొప్ప వంశము వారైనను అనేకులు పిలువబడలేదు గాని,	26	For ye see your calling, brethren, how that not many wise men after the flesh, not many mighty, not many noble, are called: John 7:48
ఏ శరీరయు దేవుని యెదుట అతిశయింప కుండునట్లు, జ్ఞానులను సిగ్గుపరచుటకు లోకములో నుండు వెలివారిని దేవుడు ఏర్పచుకొనియున్నాడు. బలవంతులైన వారిని సిగ్గుపరచుటకు లోకములో బలహీనులైన వారిని దేవుడు ఏర్పరచు కొని యున్నాడు.	27	But God hath chosen the foolish things of the world to confound the wise: and God hath chosen the weak things of the world to confound the things which are mighty; Psalms 8:2, Matt 11:25, 1st Cor 2:7,8, 2nd Cor 3:14
ఎన్నికయిన వారిని వ్యర్థము చేయుటకు లోకములో నీచులైన వారిని తృణీకరింపబడిన వారిని ఎన్నికలేని వారిని దేవుడు ఏర్పరచుకొనియున్నాడు.	28	And base things of the world, and things which are despised, hath God chosen, yea, and things which are not , to bring to nought things that are: Rom 4:17
ఏ శరీరయు దేవుని యెదుట అతిశయింప కుండునట్లు,	29	That no flesh should glory in his presence.
దేవుని మూలముగా ఆయన మనకు జ్ఞానమును నీతియు పరిశుద్ధతయు విమోచనము నాయెను. అయితే ఆయన మూలముగా మీరు క్రీస్తుయేసు నందున్నారు.	30	But of him are ye in Christ Jesus, who of God is made unto us wisdom, and righteousness, and sanctification, and redemption:
అతిశయించువాడు ప్రభువునందే అతిశయింపవలెను అని వ్రాయబడినది నెరవేరునట్లు దేవుని మూలముగా ఆయన మనకు జ్ఞానమును నీతియు పరిశుద్ధతయు విమోచనము నాయెను.	31	That, according as it is written, He that glorieth, let him glory in the Lord . Jer 9:24